

Lithuania-Alytus: Vaccines  
OJ S 38/2017 23/02/2017  
Contract notice  
Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: VšĮ Alytaus poliklinika  
National registration number: 190272218  
Postal address: Naujoji g. 48  
Town: Alytus  
Postal code: LT-62381  
Country: Lithuania  
For the attention of: Jovita Žemaitienė  
E-mail: [jovita.zemaitiene@apoliklinika.lt](mailto:jovita.zemaitiene@apoliklinika.lt)  
Telephone: +370 31556838  
Fax: +370 31539902

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.apoliklinika.lt>  
Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt>  
Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt>

### I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

### I.3. Main activity

Health

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Skiepų vakcinos.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: VšĮ Alytaus poliklinika, Naujoji g. 48, LT-62381 Alytus.

NUTS code

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Skiepy vakcinų pirkimas.

**II.1.6. CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement****II.2.1. Total quantity or scope**

Pirkimas skirstomas į 14 atskirų pirkimo objekto dalių:

1. Susilpninta vakcina nuo geltonojo drugio, 10 vnt.;
  2. Gripo vakcina skirta vaikams nuo 6 mėn. ir suaugusiems, 300 vnt.;
  3. Hepatito A vakcina, 3 vnt.;
  4. Hepatito B vakcina, 3 vnt.;
  5. Kombinuota hepatito A ir hepatito B vakcina, 25 vnt.;
  6. Gyva žmogaus rotaviruso vakcina, 100 vnt.;
  7. Vėjaraupių vakcina, be želatinos hidrolizato, 35 vnt.;
  8. Žmogaus papilomos viruso vakcina, 15 vnt.;
  9. Pneumokokinė polisacharidinė konjuguota vakcina, 20 vnt.;
  10. Inaktyvuota erkinio encefalito vakcina vaikams iki 15 m., 800 vnt.;
  11. Inaktyvuota erkinio encefalito vakcina nuo 16 metų, 1000 vnt.;
  12. Tuberkulinas, 100 vnt.;
  13. Imunoglobulinas nuo stabligės, 300 vnt.;
  14. Meningokokų B grupės vakcina (rDNR, komponentinė, absorbuota), 300 vnt.
- Prekių kiekiai numatyti 24 mėnesių laikotarpiui.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Susilpninta vakcina nuo geltonojo drugio

1)

**Short description**

Skiriama nuo 6 mėn. vaikams ir suaugusiems.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

10 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Gripo vakcina skirta vaikams nuo 6 mėn. ir suaugusiems

**1) Short description**

Antigenų štamai – atitinkantys PSO rekomendacijas Šiaurės pusrutuliu ir ES nurodymus 2017 /2018 metų sezonui. Be tiomersalio.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

300 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Hepatito A vakcina

**1) Short description**

HA inaktyvuoto antigeno 1 ml. 1440 ELU/ml.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

3 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Hepatito B vakcina

**1) Short description**

20 mcg paviršinio hep. B antigeno.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3)**

**Quantity or scope**

3 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Kombinuota hepatito A ir hepatito B vakcina

**1) Short description**

HA inaktyvuoto antigeno 720 ELU/ml, 20mcg/1ml.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

25 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: Gyva žmogaus rotaviruso vakcina

**1) Short description**

Žmogaus rota viruso (gyvo, susilpninto ) ne mažiau 106,0 CCID50/1ml. 2 geriamų dozių skiepijimo schema.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

100 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 7

Lot title: Vėjaraupių vakcina, be želatinos hidrolizato

**1) Short description**

Varicella zoster viruso vienetų  $\geq 2000$ .

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

35 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 8

Lot title: Žmogaus papilomos viruso vakcina

**1) Short description**

16, 18 tipas, vakcina su AS04 adjuvantu.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

15 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 9

Lot title: Pneumokokinė polisacharidinė konjuguota vakcina

**1) Short description**

Pneumokokinė polisacharidinė konjuguota 13-valentė vakcina su CRM197 nešančiuoju baltymu. Vaikams nuo 6 sav. ir suaugusiems.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

20 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 10

Lot title: Inaktyvuota erkinio encefalito vakcina vaikams iki 15 m.

**1) Short description**

1,2 mikrogramų aktyvios medžiagos inaktyvuoto erkinio encefalito viruso.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

800 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 11

Lot title: Inaktyvuota erkinio encefalito vakcina nuo 16 metų

**1) Short description**

2,4 mikrogramai aktyvios medžiagos inaktyvuoto erkinio encefalito viruso.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

1000 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 12

Lot title: Tuberkulinas

**1) Short description**

Mantoux testui atlikti. 0,1 ml į odą. 1 fl. – 1,5 ml.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

100 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 13

Lot title: Imunoglobulinas nuo stabligės

**1) Short description**

Injekcinis tirpalas. Arklių imunoglobulino nuo stabligės F(ab')<sub>2</sub> fragmentai, 1500TV/ml.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

300 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 14

Lot title: Meningokokų B grupės vakcina (rDNR, komponentinė, absorbuota)

**1) Short description**

Nuo 2 mėn. amžiaus, 4-ių skirtingų komponentų iš bakterijos B grupės, injekcinė suspensija užpildytame švirkšte.

**2) CPV code(s)**

33651600 Vaccines

**3) Quantity or scope**

300 vnt.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

### III.1. Conditions related to the contract

#### III.1.1. Deposits and guarantees required

Vienašališkai nutraukęs sutartį arba atsisakęs tiekti kurią nors pirkimo objekto dalį, jeigu tai nebus pasekmė nenumatytų aplinkybių, tiekėjas ne ginčo tvarka moka perkančiajai organizacijai 10 proc. sutarties sumos arba tos pirkimo objekto dalies sumos dydžio baudą.

#### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Už gautas kokybiškas prekes perkančioji organizacija apmoka tiekėjui pagal pateiktas PVM sąskaitas faktūras per 30 dienų nuo sąskaitos faktūros išrašymo dienos.

#### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

#### III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### III.2. Conditions for participation

#### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo, dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą, dėl kitų valstybių tiekėjų nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 31.3.2004 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Pateikiamas išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos, arba valstybinės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymo pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

Pateikiama skaitmeninė dokumento kopija.

2. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo už nusikalstamą bankrotą.

Pateikiamas išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos išduota pažyma, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, kuris išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymo pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

Pateikiama skaitmeninė dokumento kopija.

3. Tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių, įskaitant socialinio draudimo įmokas, mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra Perkančioji organizacija, reikalavimus. Tiekėjas laikomas įvykdžiusiu įsipareigojimus, susijusius su mokesčių, įskaitant socialinio draudimo įmokas, mokėjimu, jeigu jo neįvykdytų įsipareigojimų suma yra mažesnė kaip 50 eurų.

1) Pateikiamas Valstybinės mokesčių inspekcijos išduotas dokumentas arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jeigu dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis negu pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

2) Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvoje, iš jo nereikalaujama pateikti jokių socialinio draudimo įmokų mokėjimo reikalavimą įrodančių dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, fiksuoja tai viešojo pirkimo protokole ir prideda patvirtinančius atitikimą šiam reikalavimui dokumentus.

Lietuvoje registruotas Paslaugų tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinių skyrių ir kitų Valstybinio socialinio draudimo fondo įstaigų, susijusių su Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimu, išduotą dokumentą arba pateikia valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis. Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje jis yra registruotas, kompetentingos valstybės institucijos išduotą pažymą Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas. Pateikiamos skaitmeninės dokumentų kopijos.

4. Tiekėjas turi teisę verstis ta veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti.

Įstatų tinkamai patvirtintos kopijos ar kiti dokumentai, patvirtinantys tiekėjo teisę verstis ta veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai vykdyti.

Pateikiama skaitmeninė dokumento kopija.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Nenumatomas.

Minimum level(s) of standards possibly required: Nenumatomas.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Nenumatomas.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Nenumatomas.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 5.4.2017 - 10:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

12.4.2017 - 10:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Lithuanian.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 12.4.2017 - 10:45

Place:

VšĮ Alytaus poliklinika, Naujoji g. 48, Alytus, Finansų-ekonomikos sk., 6 a.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Pasiūlymus pateikę tiekėjai ar jų įgalioti asmenys.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 2019 m. vasario mėn.

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### **VI.3. Additional information**

Pirkimas vykdomas elektroninėmis priemonėmis Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje (CVP IS).

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Tiekėjų skundai ir pretenzijos nagrinėjami Lietuvos Respublikos Viešųjų pirkimų įstatymo V skyriuje nustatyta tvarka.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

21.2.2017